



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(41)/2
4 April 2007

CHINESE
Original: ENGLISH/FRENCH

贸易和发展理事会

第四十一届会议

2007 年 4 月 18 日至 20 日，日内瓦

提议的对普惠制原产地证书表格 A 的修订

贸发会议秘书处的说明 *

目 录

	页 次
导 言	2
一、为顾及欧洲联盟扩大而提议的改动	2
二、过渡安排	3

* 本文件于以上所示日期提交，是因为文件处理方面的延迟。

导 言

1. 在欧洲联盟扩大后，对普惠制原产地证书表格 A 的说明应作下列修订。

一、为顾及欧洲联盟扩大而提议的改动

2. 提议对普惠制表格 A 改动如下：

A. 说明一的新标题和新名单(按国家字母顺序排列)

英 文

NOTES (2007)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the Generalized System of Preferences (GSP):

Australia*	European Union:		
Belarus	Austria	Finland	Netherlands
Canada	Belgium	France	Poland
Japan	Bulgaria	Hungary	Portugal
New Zealand**	Cyprus	Ireland	Romania
Norway	Czech Republic	Italy	Slovakia
Russian Federation	Denmark	Latvia	Slovenia
Switzerland	Estonia	Lithuania	Spain
Turkey	Germany	Luxembourg	Sweden
United States of America***	Greece	Malta	United Kingdom

* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

** Official certification is not required.

*** The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

法 文

NOTES (2007)

I. Pays acceptant la formule A aux fins du système des préférences généralisées (SPG):

Australie*	Union européenne:		
Bélarus	Allemagne	France	Pays-Bas
Canada	Autriche	Grèce	Pologne
Etats-Unis	Belgique	Hongrie	Portugal
d'Amérique***	Bulgarie	Irlande	République tchèque
Fédération de Russie	Chypre	Italie	Roumanie
Japon	Danemark	Lettonie	Royaume-Uni
Norvège	Espagne	Lituanie	Slovaquie
Nouvelle-Zélande**	Estonie	Luxembourg	Slovénie
Suisse	Finlande	Malte	Suède
Turquie			

- * Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.
- ** Un visa officiel n'est pas exigé.
- *** Les Etats-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (district collector of Customs).

B. 说明三(b)(4)第一阶段的修订

英 文

"4. Russian Federation: for products which include value added...".

法 文

"4. Fédération de Russie: pour les produits avec valeur ajoutée...".

二、过渡安排

3. 如同贸易和发展理事会第五十三届年会所通过的那样，带有 1996 年、2004 年和 2005 年说明的旧的普惠制表格 A 依然有效，直到用完为止。

-- -- -- -- -